

Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: **221833423**
Date: **16.01.2020**

Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Marcel Reinhard
Phone Number: 0621-3701 1805
Fax: 0621-3701 7805

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

5010112408

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 29.01.2020
Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 10.01.2020
CODICE OEL-707155
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 17.000
ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA
- Lieferschein

Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich
senden !!!

The sentence "Spedizione per conto
FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
Purchase Number / Date: 4501179680 / 15.01.2020
Mode of Dispatch: Self-Collector
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

KUHNLE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

04 FEB 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Item	Material	Quantity	Quantity		
order no./order item:	103165723 / 000010	16.01.2020			
0010	Mat.Nr. 601232008	14,020	14.020,00	kg	
			16866,06	L	
	PENTOSIN EG FFL-7 A		14.020,00	Net	kg
	TANK WAGON		0,00	Tare	kg
			14.020,00	Gross	kg

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102647320

VT 6 2 7 9 7 1 2 6 - 0

ALL: 42: 12-20



0221833423

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100
Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.),
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner
Vorsitzender des Aufsichtsrats:
Dr. Ralph Rheinboldt

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDEFF670

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-7000
zentrale-fs@fuchs.com
www.fuchs.com/de



IATF 16949, ISO 14001
BS OHSAS 18001, ISO 50001
Reg. Nr. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
FUCHS LUBRICATIONS P.A.
Postfach 101152 - 68177 Mannheim
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221833423 / 16.01.2020

Page
2 / 2

Total:	Net Weight	14.020,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	14.020,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

KUEHNE-NAGEL S.r.l.
Via dei Cirilamin, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)

04 FEB 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



0221833423

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100
Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.),
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner
Vorsitzender des Aufsichtsrats:
Dr. Ralph Rheinboldt

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDEFF670

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-7000
zentrale-fs@fuchs.com
www.fuchs.com/de



IATF 16949, ISO 14001
BS OHSAS 18001, ISO 50001
Reg. Nr. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-53 D-22880 Wedel

Tel.: 04103/9134-0

Fax: 04103/9134-71

Wageschein Nr.:
031572

Eing./Ausg.: A

Kunde: 0000
6-0 K1

Pol.Kennz.:
0000
VTGU19712

Produkt: 0000
601232008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwägung:

29.01.2020

09:20:47

B<028820kg>

Zweitwägung:

29.01.2020

10:41:55

T<014600kg>

N 014020kgE

Unterschrift/Wäger:

Unterschrift/Fahrer:



FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2020-01-29

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
- 70026 MODUGNO BA BA
Italien

Your reference	: 4501179680	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103165723/10	Batch	: 102647320
Delivery No.	: 221833423/10	Quantity	: 14.020 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102643013
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: PENTOSIN EG FFL-7 A

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	831,0	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	125	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	5	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0235	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	23	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0292	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1657	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	8	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	10	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	20	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3670	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,362	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,770	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		159	min. 155



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959



C 4 1 1 8 7 0

1 Overmeer (Flexi) Tank Services B.V. Stougiesdijk 149 3271 KB, Mijnsheerenland THE NETHERLANDS Tel: +31 (0)186 630599 Fax: +31 (0)186 630591																																	
2 Referentienr. klant / Référence du client / Customer reference number* 1496721	3 Volgnr. / N° de série / Serial number 20.00150.C1																																
4 Klant / Client / Customer VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstrasse 5 D20097, Hamburg GERMANY	5 Identificatienr. / N° d'identification / Identification numbers Voertuig / Véhicule / Vehicle Q0BLS3 Tank, Container, IBC / Citerne, Conteneur, GRV / Tank, Container VTGU-197126-0																																
6 Productaard / Nature du produit / Nature of product* Chemical	7 Volgende lading / Prochain chargement / Next Load*																																
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Comp</th> <th>UN N°</th> <th>Laatste lading / Dernier Produit Transporté / Previous load / Naam / Nom / Name</th> <th>Reinigingsprocedures / Procédures de lavage / Cleaning Procedures / EFTCO Code / Omschrijving / Description / Description*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>3082</td> <td>Environmentally hazardous substance, liquid NOS (THPE Solution)</td> <td>C42, C01, P10, C30, P10, P40, P30</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Comp	UN N°	Laatste lading / Dernier Produit Transporté / Previous load / Naam / Nom / Name	Reinigingsprocedures / Procédures de lavage / Cleaning Procedures / EFTCO Code / Omschrijving / Description / Description*	1	3082	Environmentally hazardous substance, liquid NOS (THPE Solution)	C42, C01, P10, C30, P10, P40, P30	2	0			3	0			4	0			5	0			6	0			7	0			9
Comp	UN N°	Laatste lading / Dernier Produit Transporté / Previous load / Naam / Nom / Name	Reinigingsprocedures / Procédures de lavage / Cleaning Procedures / EFTCO Code / Omschrijving / Description / Description*																														
1	3082	Environmentally hazardous substance, liquid NOS (THPE Solution)	C42, C01, P10, C30, P10, P40, P30																														
2	0																																
3	0																																
4	0																																
5	0																																
6	0																																
7	0																																
10 Aanvullende werkzaamheden / Prestations complémentaires / Additional Services 1 x Air test (T50) 1 x Vacuum tested (T90)																																	
11 Opmerkingen / Observations / Comments Seals:																																	
12 Naam reiniger / Nom du laveur / Name cleaner* Carl Verbeek		13 Date / Time In* 10-1-2020 08:45:00 Date / Time Out* 10-1-2020 09:15:00																															
Het tankreinigingsstation en de chauffeur bevestigen dat bovenvermelde diensten om de tank te reinigen werden uitgevoerd (zie EFTCO definitie van 'clean') / La station de lavage et le conducteur attestent que les moyens décrits ci-dessus ont effectivement été mis en oeuvre pour nettoyer la citerne (cfr la définition EFTCO de 'propre') / The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').																																	
14 Tankreinigingsstation / la station de lavage / Cleaning Station Overmeer (Flexi) Tank Services B.V. Naam / Nom / Name: Stougiesdijk 149, Mijnsheerenland, Michel Raaij Handtekening / Signature: +31 186 630599, ofts@ofts.nl		15 Chauffeur / Conducteur / Driver* Naam / Nom / Name: Nagel Handtekening / Signature / Signature:																															

* Optional

www.beurvaartadres.nl • Tel. 088 65 22 111 • document • Beurvaartadres • Ulfava • Art. 8802

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

Il mittente
l'expéditeur
sender
Absender

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

<p>1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p>Fuchs Lubrificant S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p>	<p>LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT</p> <p>01517286</p>
<p>2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name Anschrift, Land)</p> <p>MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA</p>	<p>Questo trasporto è sotto- messo nonostante qualun- que clausola contraria alla convenzione relativa al con- tratto di trasporto interna- zionale di merci su strada (CMR).</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de trans- port international de mar- chandises par route (CMR).</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Ab- machung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüter- verkehr (CMR).</p>
<p>3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)</p> <p>MODUGNO</p>	<p>16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg</p>
<p>4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)</p> <p>WEDEL - 29 Jan 2020</p>	<p>17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>FIVE LOGISTIC SRL FIVE LOGISTICS S.R.L.</p>
<p>5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente</p>	<p>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers</p> <p>Via G. Degennaro, 1 - Pal. A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI</p>

<p>6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern</p> <p>VTGU 197 126-0</p>	<p>7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packetstücke</p> <p>1</p>	<p>8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung</p> <p>TC</p>	<p>9 Denominez. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes</p> <p>Pentosin EG FFL-7A</p>	<p>10 N. di statistica No statistique Statistiknummer</p> <p>11 Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg</p> <p>12 Volume Cubage Umfang</p> <p>14020</p>
<p>per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA imposta assoluta da FUCHS LUBRIFICANTI Order number: mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: >200°C)</p>				<p>data 06-09-2020 Targa FVLL607L Ora entrata 15.20 Ora uscita</p> <p>Five Logistics MARIANELLI</p>

<p>13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender</p>	<p>19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung</p>																				
<p>14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisung <input type="checkbox"/> Franco / Franco / Frei <input type="checkbox"/> Assegnato / Non franco / Unfrei</p>	<table border="1"> <tr> <th>20 Da pagare per / A payer per /Zu Zahlen von</th> <th>Mittente Expéditeur/Absender</th> <th>Valuta Monnaie/Währung</th> <th>Destinatario Destinat./Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Prezzo base / Prix trans- port / Fracht: Abb / Reductions Ermäßigung:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldi / Saldes Zwischensumme:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggior / Suppléments Zuschläge, Supplém. / Charges Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tot / Tot. / Gesamtsumme:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	20 Da pagare per / A payer per /Zu Zahlen von	Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destinat./Empfänger	Prezzo base / Prix trans- port / Fracht: Abb / Reductions Ermäßigung:				Saldi / Saldes Zwischensumme:				Maggior / Suppléments Zuschläge, Supplém. / Charges Nebengebühren				Tot / Tot. / Gesamtsumme:			
20 Da pagare per / A payer per /Zu Zahlen von	Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destinat./Empfänger																		
Prezzo base / Prix trans- port / Fracht: Abb / Reductions Ermäßigung:																					
Saldi / Saldes Zwischensumme:																					
Maggior / Suppléments Zuschläge, Supplém. / Charges Nebengebühren																					
Tot / Tot. / Gesamtsumme:																					
<p>21 Completato a Etablé a WEDEL Ausgefertigt in</p> <p>il le 29 Jan 2020 am</p>	<p>15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung</p>																				

<p>22 Fuchs Lubrificant S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p> <p>Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders</p>	<p>23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg</p> <p>Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Nummernschild der Kraftmaschine</p> <p>Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers</p>	<p>24 Merce ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen</p> <p>KUEHN + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)</p> <p>Lieu Ort 20</p> <p>04 FEB 2020</p> <p>Orario d'entrata / uscita</p> <p>"Ricevuto con riserva di verificare la reale quantità"</p> <p>Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



FIVE LOGISTICS srl
International transports

LETTERA DI VETTURA

FIVE LOGISTICS SRL
VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1
70132 - BARI P.I. 06077670724
Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433
operativo@fivelogistics.it
CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA 04/02/20	LETTERA DI VETTURA 870	TARGA MOTRICE/TRATTORE FV6603L	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO AD58852	STEP 1
---------------------------	---------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------	-----------

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

DESCRIZIONE DELLA MERCE PENTOSIN	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG. 0,00
-------------------------------------	----------	------------	---------	--------	------------------

SIGLA/N.CTR 1 VTGU1971260	FEET 20	SIGILLO TANK	SIGLA/N. CTR 2	FEET 20	SIGILLO 2 TANK
------------------------------	------------	-----------------	----------------	------------	-------------------

TRATTA BARI-MODUGNO	SCARICO MAGNA PT SPA Numero telefono: SLOT:	VIA DEI CICLAMINI, 4	MODUGNO	AUTISTA: MARINELLI LUIGI
------------------------	------------------------------------------------------	----------------------	---------	-----------------------------

NOTE	SERVIZI ACCESSORI A=Adr; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=Ribalt.; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimoZione liner
------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

FIRMA DEL VETTORE 	RISERVE DEL VETTORE
-----------------------	---------------------

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE

Abbiamo ricevuto copia della presente.
Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

TIMBRO E FIRMA RICEVITORE

Abbiamo ricevuto copia della presente.
Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

Entrata:
giorno: _____
ore: _____

Uscita:
giorno: _____
ore: _____

Entrata: 04-02-2020
giorno: _____
ore: 15.30

Uscita: 04-02-2020
giorno: _____
ore: _____

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70023 Modugno (BA)

04 FEB 2020

"Ricevuta in via di verifica"

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. El richiama in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.